

**CÔNG TY CỔ PHẦN THÉP POMINA**

Số 1, đường số 27, KCN Sóng Thần II, P. Dĩ An, TX. Dĩ An, T. Bình Dương

MST : 3700321364

Tel : 0650 371 0051



**POMINA**  
POMINA STEEL CORPORATION

# BÁO CÁO TÀI CHÍNH

## QUÝ I - 2016

-Mã ck: POM

-Loại hình BCTC: công ty mẹ

Tháng 04/2016

Đơn vị: Công ty CP Thép Pomina  
 Địa chỉ: Khu công nghiệp Sóng Thần  
 Mã số thuế: 3700321364

Mẫu số B02-DN  
 (Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT BTC  
 ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính)

## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Tại ngày: 31 tháng 03 năm 2016

Đơn vị tính: VNĐ

NỘI DUNG	Mã số	TM	QUÝ 1		LŨY KẾ TỪ ĐẦU NĂM ĐẾN CUỐI QUÝ NÀY	
			NĂM NAY	NĂM TRƯỚC	NĂM NAY	NĂM TRƯỚC
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	1	VI.25	1.351.699.928.720	1.613.195.494.156	1.351.699.928.720	1.613.195.494.156
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	2	24	5.488.486.566	2.715.227.807	5.488.486.566	2.715.227.807
3. Doanh thu thuần về BH và cung cấp DV (10=01-02)	10	24	1.346.211.442.154	1.610.480.266.349	1.346.211.442.154	1.610.480.266.349
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.27	1.257.969.020.512	1.595.268.691.043	1.257.969.020.512	1.595.268.691.043
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp DV (20=10-11)	20		88.242.421.642	15.211.575.306	88.242.421.642	15.211.575.306
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.26	44.206.245	12.378.051.517	44.206.245	12.378.051.517
7. Chi phí tài chính	22	VI.28	44.019.522.222	44.446.857.733	44.019.522.222	44.446.857.733
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23		43.385.692.242	41.155.182.139	43.385.692.242	41.155.182.139
8. Chi phí bán hàng	24		2.363.065.626	5.125.630.527	2.363.065.626	5.125.630.527
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		9.303.192.695	11.572.417.891	9.303.192.695	11.572.417.891
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30=20+(21-22)-(24+25))	30		32.600.847.344	-33.555.279.328	32.600.847.344	-33.555.279.328
11. Thu nhập khác	31		817	1	817	1
12. Chi phí khác	32		3.352.816.852	7.051.926.997	3.352.816.852	7.051.926.997
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40		-3.352.816.035	-7.051.926.996	-3.352.816.035	-7.051.926.996
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)	50		29.248.031.309	-40.607.206.324	29.248.031.309	-40.607.206.324
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51		0	0	0	0
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52	VI.30	0	0	0	0
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50-51-52-53)	60		29.248.031.309	-40.607.206.324	29.248.031.309	-40.607.206.324
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70		157	(218)	157	(218)
19. Lãi suy giảm trên cổ phiếu	71		157	(218)	157	(218)

NGƯỜI LẬP BIỂU  
 (Ký, họ tên)

*ma*

NGUYỄN THỊ PHƯƠNG MAI

KẾ TOÁN TRƯỞNG

(Ký, họ tên)

*lung*

NGUYỄN NHỰT TRƯỞNG

Thành Dương, ngày 29 tháng 04 năm 2016



ĐỖ TIẾN SĨ



Đơn vị: Công ty CP Thép Pomina  
 Địa chỉ: Khu công nghiệp Sóng Thần  
 Mã số thuế: 3700321364

Mẫu số B02-DN  
 (Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC  
 ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính)

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại thời điểm : ngày 31 tháng 03 năm 2016

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	MÃ SỐ	TM	SỐ CUỐI KỶ	SỐ ĐẦU KỶ
I	2	3	4	5
<b>TÀI SẢN NGẮN HẠN</b> (100=110+120+130+140+150)	<b>100</b>		<b>2.193.309.328.895</b>	<b>2.548.392.310.752</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>12.799.679.946</b>	<b>12.255.264.620</b>
1. Tiền	111	V.1	12.799.679.946	12.255.264.620
2. Các khoản tương đương tiền	112	V.1	0	
<b>II. Đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		<b>0</b>	
1. Chứng khoán kinh doanh	121		0	
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh (*)	122		0	
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123			
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>1.267.890.436.978</b>	<b>1.117.355.133.310</b>
1. Phải thu ngắn hạn khách hàng	131	V.3	1.218.235.320.384	1.071.430.948.479
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132		44.335.589.824	22.120.374.394
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133	V.3	0	0
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng XD	134		0	0
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135		0	0
6. Phải thu ngắn hạn khác	136	V.3	5.319.526.770	23.803.810.437
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	137		0	0
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139		0	0
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>877.075.636.413</b>	<b>1.329.232.249.592</b>
1. Hàng tồn kho	141		877.075.636.413	1.329.232.249.592
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		(20.000.000.000)	-
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>35.543.575.558</b>	<b>89.549.663.230</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	V.5	1.404.581.064	5.355.320.734
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152	V.5	26.213.277.252	77.382.869.042
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153		6.817.325.515	6.811.473.454
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính Phủ	154		0	0
4. Tài sản ngắn hạn khác	155	V.5	1.108.391.727	0
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b> (200=210+220+230+240+250+250)	<b>200</b>		<b>2.847.624.447.906</b>	<b>2.846.020.140.622</b>
<b>I- Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>27.760.585.739</b>	<b>10.000.000</b>
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		0	
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212		0	
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	213		0	
4. Phải thu nội bộ dài hạn	214		0	
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215		0	
6. Phải thu dài hạn khác	216		27.760.585.739	10.000.000
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219		0	

<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>1.933.799.474.092</b>	<b>1.967.326.299.128</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.8	1.929.614.256.234	1.962.932.440.447
- Nguyên giá	222		2.974.185.531.533	2.971.614.218.952
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		-1.044.571.275.299	-1.008.681.778.505
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224			
- Nguyên giá	225			
- Giá trị hao mòn lũy kế	226			
3. Tài sản cố định vô hình	227		4.185.217.858	4.393.858.681
- Nguyên giá	228	V.10	7.957.618.799	7.957.618.799
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		-3.772.400.941	-3.563.760.118
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>230</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
- Nguyên giá	231		0	0
- Giá trị hao mòn lũy kế	232		0	0
<b>IV. Tài sản dở dang dài hạn</b>	<b>240</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dài hạn	241		0	0
2. Chi phí xây dựng dở dang	242		0	0
<b>V. Đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>796.000.000.000</b>	<b>796.000.000.000</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		796.000.000.000	796.000.000.000
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		0	0
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253		0	0
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	254		0	0
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255		0	0
<b>VI. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>90.064.388.075</b>	<b>82.683.841.494</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	90.064.388.075	82.683.841.494
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21a	0	0
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263		0	0
4. Tài sản dài hạn khác	268	V.14	0	0
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN ( 270 = 100+200)</b>	<b>270</b>		<b>5.040.933.776.801</b>	<b>5.394.412.451.374</b>
<b>C - NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)</b>	<b>300</b>		<b>2.818.254.680.284</b>	<b>3.223.777.419.618</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>2.251.855.559.788</b>	<b>2.657.378.299.122</b>
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311		162.950.745.537	195.652.260.098
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312		4.491.270.518	1.343.607.807
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313		1.944.340.857	14.449.076.631
4. Phải trả người lao động	314		1.260.623.824	4.282.241.868
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	V.16	115.823.984.323	69.300.470.860
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316		0	0
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng XD	317	V.17	0	0
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318	V.17	0	0
9. Phải trả ngắn hạn khác	319		15.256.021.613	16.153.569.446
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320		1.950.128.573.116	2.356.197.072.412
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321		0	0
12. Quỹ khen thưởng & phúc lợi	322		0	0
13. Quỹ bình ổn giá	323		0	0
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính Phủ	324		0	0
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>566.399.120.496</b>	<b>566.399.120.496</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331		0	0

103  
 0NC  
 0 P  
 THI  
 OM  
 1-1



2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332		0	0
3. Chi phí phải trả dài hạn	333		0	0
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334		0	0
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335		0	0
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336		0	0
7. Phải trả dân hạn khác	337		0	0
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338		566.399.120.496	566.399.120.496
9. Trái phiếu chuyển đổi	339		0	0
10. Cổ phiếu ưu đãi	340		0	0
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341		0	0
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342	V.21c	0	0
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343		0	0
<b>D - VỐN CHỦ SỞ HỮU (400=410+430)</b>				
	<b>400</b>		<b>2.222.679.096.517</b>	<b>2.170.635.031.756</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>				
	<b>410</b>		<b>2.222.679.096.517</b>	<b>2.170.635.031.756</b>
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411	V.22	1.874.499.510.000	1.874.499.510.000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		1.874.499.510.000	1.874.499.510.000
- Cổ phiếu ưu đãi	411b		0	0
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		35.000.000.000	35.000.000.000
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413		0	0
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414		0	0
5. Cổ phiếu quỹ	415		-31.347.567.000	-31.347.567.000
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416		0	0
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417		0	0
8. Quỹ đầu tư phát triển	418		511.428.346.574	511.428.346.574
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419		0	0
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420		0	0
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		-166.901.193.057	-218.945.257.818
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		-173.259.169.981	-240.359.374.871
- LNST chưa phân phối kỳ này	421b		6.357.976.924	21.414.117.053
12. Nguồn vốn đầu tư XDCB	422		0	0
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>				
	<b>430</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
1. Nguồn kinh phí	431		0	0
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432		0	0
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN ( 440= 300+ 400)</b>				
	<b>440</b>		<b>5.040.933.776.801</b>	<b>5.394.412.451.374</b>

13  
14  
15  
16  
17

NGƯỜI LẬP BIỂU  
(Ký, họ tên)



NGUYỄN THỊ PHƯƠNG MAI

KẾ TOÁN TRƯỞNG  
(Ký, họ tên)



NGUYỄN NHẬT TRƯỜNG

Bình Dương, ngày 29 tháng 04 năm 2016

TỔNG GIÁM ĐỐC  
(Ký, họ tên)



ĐỔ TIẾN SĨ

Đơn vị: Công ty CP Thép Pomina  
 Địa chỉ: Khu công nghiệp Sóng Thần  
 Mã số thuế: 3700321364

Mẫu số B02-DN  
 (Ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT- BTC  
 ngày 22/12/2014 của Bộ Tài chính)

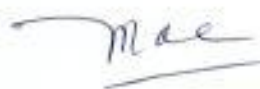
## BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp trực tiếp)  
 Kỳ báo cáo: từ kỳ 01 đến kỳ 03 năm 2016  
 Kỳ so sánh: từ kỳ 01 đến kỳ 03 năm 2015

Đơn vị tính: VNĐ

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	TM	KỶ NÀY	KỶ TRƯỚC
I	2	3	4	5
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
1. Tiền thu từ bán hàng, cung cấp dịch vụ và doanh thu khác	01		2.597.077.758.051	4.063.695.423.783
2. Tiền chi trả cho người cung cấp hàng hoá và dịch vụ	02		-2.039.855.282.151	-3.171.519.165.399
3. Tiền chi trả cho người lao động	03		-24.077.285.983	-21.351.750.788
4. Tiền chi trả lãi vay	04		-24.922.165.560	-29.109.705.459
5. Tiền chi nộp thuế thu nhập doanh nghiệp	05		0	0
6. Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	06		42.531.046.443	641.313.797.276
7. Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	07		-144.153.044.181	-718.154.861.273
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>406.601.026.619</b>	<b>764.873.738.140</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21		0	0
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		0	0
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		0	0
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		0	0
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		0	0
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		0	0
7. Thu tiền lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		11.888.003	38.651.040
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>11.888.003</b>	<b>38.651.040</b>
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		0	0
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		0	0
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		956.454.989.960	1.555.217.938.281
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		-1.362.523.489.256	-2.192.877.094.678
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		0	0
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		0	0
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>-406.068.499.296</b>	<b>-637.659.156.397</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50 = 20 + 30 + 40)</b>	<b>50</b>		<b>544.415.326</b>	<b>127.253.232.783</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>		<b>12.255.264.620</b>	<b>32.203.188.876</b>
<b>Anh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ</b>	<b>61</b>		<b>-</b>	<b>0</b>
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50 + 60 + 61)</b>	<b>70</b>		<b>12.799.679.946</b>	<b>159.456.421.659</b>

NGƯỜI LẬP BIỂU  
(Ký, họ tên)



NGUYỄN THỊ PHƯƠNG MAI

KẾ TOÁN TRƯỞNG  
(Ký, họ tên)



NGUYỄN NHẬT TRƯỜNG

Bình Dương, ngày 29 tháng 04 năm 2016



ĐỖ TIẾN SĨ



**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

**MẪU B09-DN**

*Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính*

**I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY**

Công ty cổ phần thép Pomina (dưới đây gọi tắt là “ Công ty”) được chuyển đổi hình thức sở hữu từ Công ty TNHH Thép Pomina và công ty cổ phần kế thừa toàn bộ quyền và nghĩa vụ của công ty trách nhiệm hữu hạn.

Khi mới thành lập, Công ty là một công ty trách nhiệm hữu hạn được thành lập theo giấy phép thành lập số 17GP/TLDN do Ban quản lý các khu công nghiệp Bình Dương cấp ngày 16 tháng 8 năm 1999.

Công ty đã chính thức chuyển thành công ty cổ phần và hoạt động theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh công ty cổ phần số 3700321364 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bình dương cấp vào ngày 17/07/2008, đã đăng ký thay đổi lần thứ 7 ngày 27/08/2010.

Cổ phiếu của Công ty được chấp thuận niêm yết tại Sở Giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh với mã chứng khoán là Pom.

Văn phòng và nhà máy của Công ty được đặt tại số 1, đường số 27, Khu công nghiệp Sóng Thần II, phường Dĩ An, thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương.

Chi nhánh 1 của Công ty (Nhà máy luyện phôi thép) đặt tại đường số 9, khu công nghiệp Phú Mỹ 1, thị trấn Phú Mỹ, huyện Tân Thành, tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu. Hoạt động theo giấy chứng nhận đầu tư số 49221000139 ngày 28 tháng 10 năm 2008 và theo giấy chứng nhận đăng ký hoạt động chi nhánh số 3700321364-001 do Sở kế hoạch và đầu tư tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu cấp ngày 9 tháng 12 năm 2010.

Chi nhánh 2 của Công ty (Nhà máy thép Pomina 1) đặt tại số 2, đường 27, KCN Sóng Thần II, Thị xã Dĩ An, Tỉnh Bình Dương. Giấy chứng nhận hoạt động chi nhánh số 3700321364-002 do Sở Kế hoạch và đầu tư Tỉnh Bình Dương cấp ngày 22 tháng 02 năm 2012.

Ngành nghề kinh doanh của Công ty là:

- Sản xuất sắt, thép, gang;
- Tái chế phế liệu kim loại: hoạt động tại chi nhánh (nhà máy luyện phôi thép), không hoạt động tại trụ sở chính;
- Kinh doanh các sản phẩm từ thép.

Trong kỳ tài chính này, hoạt động chính của Công ty là sản xuất thép thanh, thép cuộn và luyện phôi.

Tổng số công nhân viên của Công ty vào ngày 31 tháng 03 năm 2016 là 779 người (ngày 31 tháng 12 năm 2015 là 844 người).

**II. CƠ SỞ LẬP BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Báo cáo tài chính được trình bày bằng đồng Việt Nam, được lập theo các chuẩn mực kế toán Việt Nam, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành.

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

**MẪU B09-DN**

*Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính*

Báo cáo tài chính được lập trên cơ sở giá gốc. Các chính sách kế toán được Công ty áp dụng nhất quán và phù hợp với các chính sách kế toán đã được sử dụng trong những năm trước.

Năm tài chính của Công ty được bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.

Đơn vị tiền tệ được sử dụng trong kế toán là đồng Việt Nam ("VND")

### **III. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU**

#### **1. Tiền và các khoản tương đương tiền**

Tiền bao gồm tiền mặt và tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn và tiền đang chuyển. Các khoản tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành một lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

#### **2. Các giao dịch bằng ngoại tệ**

Các nghiệp vụ phát sinh bằng đồng tiền khác với VND được quy đổi ra VND theo tỷ giá giao dịch tại ngày phát sinh nghiệp vụ kinh tế. Lãi (lỗ) do chênh lệch tỷ giá phát sinh từ các nghiệp vụ trên được ghi nhận vào doanh thu hoặc chi phí hoạt động tài chính trong kỳ.

Các tài sản bằng tiền và công nợ có gốc ngoại tệ được đánh giá lại theo tỷ giá bình quân của các ngân hàng thường xuyên giao dịch bằng ngoại tệ tại ngày lập Bảng cân đối kế toán. Chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại sẽ được ghi nhận vào doanh thu hoặc chi phí hoạt động tài chính trong kỳ.

#### **3. Các khoản phải thu**

Các khoản phải thu thương mại và các khoản phải thu khác được phản ánh theo giá gốc trừ đi dự phòng phải thu khó đòi.

#### **4. Hàng tồn kho**

Hàng tồn kho được tính theo giá gốc. Trường hợp giá trị thuần có thể thực hiện thấp hơn giá gốc thì tính theo giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại. Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính trừ chi phí bán hàng ước tính.

Hàng tồn kho được ghi nhận theo phương pháp kê khai thường xuyên và giá xuất kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền.

Thành phẩm bao gồm chi phí nguyên vật liệu trực tiếp, chi phí nhân công trực tiếp và chi phí sản xuất chung có liên quan được phân bổ dựa trên mức độ hoạt động bình thường.



**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH****MẪU B09-DN***Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính*

Dự phòng cho hàng tồn kho được trích lập cho phần giá trị dự kiến bị tổn thất do giảm giá vật tư, thành phẩm, hàng hóa tồn kho thuộc quyền sở hữu của Công ty có thể xảy ra (giảm giá, kém phẩm chất, lỗi thời,...) dựa trên bằng chứng hợp lý về sự giảm giá trị vào thời điểm cuối năm tài chính. Các khoản tăng hoặc giảm dự phòng này được ghi nhận vào giá vốn hàng bán trên Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

**5. Tài sản cố định hữu hình**

Tài sản cố định được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá của một tài sản cố định bao gồm giá mua và các khoản chi phí liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản đó vào sử dụng. Những chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được chuyển hóa thành tài sản cố định, những chi phí bảo trì và sửa chữa được ghi vào chi phí của năm hiện hành.

Tuy nhiên, trong năm 2008, Công ty đã thực hiện đánh giá lại một số tài sản cố định để chuyển đổi hình thức sở hữu từ công ty trách nhiệm hữu hạn thành công ty cổ phần theo Biên bản xác định giá trị tài sản tại ngày 31 tháng 12 năm 2007 số 08.283/BCKT-DTL ngày 10 tháng 4 năm 2008 do Công ty kiểm toán DTL thực hiện, chủ yếu là nhà xưởng và dây chuyền sản xuất với giá trị tăng lên thêm là 157 tỷ VND.

Khi bán hay thanh lý tài sản, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế của tài sản được xóa sổ trong các báo cáo tài chính và bất kỳ các khoản lãi lỗ nào phát sinh do việc thanh lý đều được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

Khấu hao tài sản cố định hữu hình được tính theo phương pháp khấu hao đường thẳng theo thời gian hữu ích ước tính của các tài sản như sau:

	Thời gian ban đầu	Thời gian thay đổi
Nhà cửa, vật kiến trúc	25 – 40 năm	
Máy móc thiết bị	3 – 7 năm	3 – 10 năm
Phương tiện vận tải	3 – 6 năm	
Thiết bị dụng cụ quản lý		3 – 5 năm

**6. Tài sản cố định vô hình**

Phần mềm kế toán SAP được ghi nhận như tài sản cố định vô hình và được phân bổ theo phương pháp đường thẳng trong thời gian 10 năm.

**7. Chi phí trả trước****Lợi thế do đầu tư**

Khoản mục lợi thế do đầu tư được ghi nhận trong khoản mục chi phí trả trước dài hạn trên bảng cân đối kế toán.

Giá trị lợi thế do đầu tư 125.339.707.447 VND của Công ty được xác định theo Biên bản xác định giá trị tài sản tại ngày 31 tháng 12 năm 2007 số 08.283/BCKT-DTL ngày 10 tháng 4 năm 2008 do Công ty kiểm toán DTL thực hiện, trên cơ sở tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên giá trị vốn

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH****MẪU B09-DN***Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính*

đầu tư của doanh nghiệp trước khi chuyển sang hình thức cổ phần và lãi suất trả trước của trái phiếu kỳ hạn 10 năm. Giá trị lợi thế này sẽ được phân bổ đến năm 2026 theo Biên bản họp Hội đồng quản trị số 3/13001/BB-HĐQT ngày 18/06/2012.

**Chi phí chuẩn bị sản xuất**

Chi phí chuẩn bị sản xuất của nhà máy luyện phôi thép được ghi nhận trong chi phí trả trước dài hạn trên bảng cân đối kế toán. Chi phí này bao gồm các khoản chi phí phát sinh từ khi xây dựng cho đến khi dự án hoàn tất việc xây dựng, lắp đặt máy móc thiết bị và được phân bổ trong 3 năm kể từ khi nhà máy đi vào hoạt động sản xuất.

**Tiền thuê đất trả trước dài hạn**

Tiền thuê đất trả trước dài hạn tại Khu công nghiệp Sóng Thần 2 được ghi nhận như chi phí trả trước dài hạn trên bảng cân đối kế toán và được phân bổ vào chi phí theo thời gian thuê, trong đó:

Diện tích	Thời hạn thuê
37.800 m <sup>2</sup> (lô M)	30 năm từ tháng 8/1999 đến tháng 8/2029
5.090 m <sup>2</sup> (lô M)	30 năm từ tháng 8/1999 đến tháng 8/2029
21.716 m <sup>2</sup> (lô L)	Từ tháng 9/2002 đến tháng 12/2045

**Các chi phí trả trước khác**

Các chi phí trả trước khác chủ yếu bao gồm chi phí trực cán, chi phí sửa chữa và chi phí tài trợ chương trình truyền hình. Các chi phí này được phân bổ vào kết quả hoạt động kinh doanh trong khoảng thời gian trả trước của chi phí tương ứng với các lợi ích kinh tế được tạo ra từ các chi phí này trong khoảng thời gian 1 năm.

**8. Đầu tư vào công ty con**

Các khoản đầu tư vào công ty con được ghi nhận khi Công ty nắm quyền kiểm soát trên phương diện tài chính cũng như chính sách hoạt động, thường được thể hiện thông qua việc nắm giữ trên 50% quyền biểu quyết đối với công ty này.

Trong báo cáo tài chính riêng của Công ty, các khoản đầu tư vào các công ty con được thể hiện theo giá gốc trừ đi khoản lỗ do tổn thất.

**9. Đầu tư vào công ty liên doanh**

Các khoản đầu tư vào công ty liên doanh được ghi nhận theo phương pháp giá gốc. Lợi nhuận phát sinh từ các khoản đầu tư này được ghi nhận vào doanh thu hoạt động tài chính trên cơ sở thông báo phân phối lợi nhuận từ các công ty này.

Dự phòng tổn thất cho các khoản đầu tư tài chính vào các tổ chức kinh tế khác được trích lập khi các tổ chức kinh tế này bị lỗ (trừ trường hợp lỗ theo kế hoạch xác định trong phương án kinh doanh trước khi đầu tư) với mức trích lập tương ứng tỷ lệ vốn góp của Công ty trong các tổ chức kinh tế này.



**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

**MẪU B09-DN**

*Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính*

**10. Các khoản phải trả và phải trả khác**

Các khoản phải trả thương mại và phải trả khác được thể hiện theo giá gốc

**11. Chi phí phải trả**

Chi phí phải trả được ghi nhận vào chi phí phát sinh nhưng thực tế chưa chi trả trong kỳ này và phải được thực hiện theo nguyên tắc phù hợp giữa doanh thu và chi phí.

**12. Chi phí đi vay**

Chi phí đi vay phải ghi nhận vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ khi phát sinh, trừ khi chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hóa). Việc vốn hóa chi phí đi vay sẽ chấm dứt khi các hoạt động chủ yếu cần thiết cho việc chuẩn bị đưa tài sản dở dang vào sử dụng đã hoàn thành.

**13. Doanh thu**

Doanh thu bán hàng được ghi nhận trên Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu đã được chuyển giao cho người mua. Doanh thu không được ghi nhận nếu như có những yếu tố không chắc chắn trọng yếu liên quan tới khả năng thu hồi khoản phải thu hoặc liên quan tới khả năng hàng bán bị trả lại.

**14. Thuế thu nhập doanh nghiệp**

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp ("TNDN") trong năm, nếu có, bao gồm thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại. Thuế thu nhập doanh nghiệp được ghi nhận trong báo cáo kết quả kinh doanh ngoại trừ trường hợp có các khoản thuế thu nhập có liên quan đến các khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, thì khi đó các khoản thuế thu nhập này cũng được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu.

Thuế thu nhập hiện hành là khoản thuế dự kiến phải nộp dựa trên thu nhập chịu thuế trong năm, sử dụng các mức thuế suất có hiệu lực hoặc cơ bản có hiệu lực tại ngày kết thúc niên độ kế toán, và các khoản điều chỉnh thuế phải nộp liên quan đến các năm trước.

Thuế thu nhập hoãn lại được tính theo phương pháp số dư nợ trên bảng cân đối kế toán, dựa trên các khoản chênh lệch tạm thời giữa giá trị ghi sổ của các khoản mục tài sản và nợ phải trả cho mục đích báo cáo tài chính vào giá trị sử dụng cho mục đích thuế. Giá trị của khoản thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận dựa trên cách thức thu hồi hoặc thanh toán giá trị ghi sổ của các khoản mục tài sản và nợ phải trả được dự kiến sử dụng các mức thuế suất có hiệu lực tại ngày kết thúc niên độ kế toán.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận trong phạm vi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế trong tương lai để tài sản thuế thu nhập này có thể sử dụng được. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại được ghi giảm trong phạm vi không còn chắc chắn là các lợi ích về thuế có liên quan sẽ được thực hiện.

136  
TY  
I  
P  
NA  
NH D

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

**MẪU B09-DN**

*Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính*

Công ty được hưởng thuế suất bằng 15% lợi nhuận thu được trong 12 năm kể từ khi kinh doanh có lãi (từ năm 2002 đến năm 2013) và được miễn thuế thu nhập doanh nghiệp trong 2 năm (2002 – 2003), giảm 50% trong 7 năm tiếp theo (2004 – 2010).

**15. Các bên có liên quan**

Các bên được coi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định tài chính và hoạt động.

Các công ty sau đây được xem là các bên có liên quan:

<b>Công ty</b>	<b>Địa điểm</b>	<b>Quan hệ</b>
Công ty TNHH Thương mại và Sản xuất Thép Việt	Việt Nam	Công ty mẹ
Công ty cổ phần thép Pomina 2	Việt Nam	Công ty con

**IV. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC ĐƯỢC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

**1. Tiền**

	<b>31/03/2016</b>	<b>01/01/2016</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Tiền mặt	112.604.646	51.786.402
Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn	12.687.075.300	12.203.478.218
Tiền đang chuyển	-	-
<b>Cộng</b>	<b>12.799.679.946</b>	<b>12.255.264.620</b>

**2. Các khoản đầu tư tài chính**

a). Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn – không có

b). Các khoản đầu tư tài chính dài hạn

	<b>31/03/2016</b>	<b>01/01/2016</b>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Đầu tư vào công ty con (*)	796.000.000.000	796.000.000.000
Đầu tư vào công ty liên doanh (**)	-	-
Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	-	-
	<b>796.000.000.000</b>	<b>796.000.000.000</b>



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

MẪU B09-DN

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính

(\*) Là khoản góp vốn vào Công ty cổ phần Thép Pomina 2 (trước đây là Công ty cổ phần Thép Thép Việt) chiếm 99,5% vốn điều lệ. Công ty cổ phần Thép Pomina 2 được thành lập theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 4903000349, đăng ký lần đầu vào ngày 4/06/2007 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bà Rịa Vũng Tàu cấp; và giấy chứng nhận đầu tư số 49221000075 do Ban Quản lý Các khu công nghiệp Bà Rịa Vũng Tàu cấp ngày 03/12/2007; ngành nghề hoạt động là sản xuất phôi thép, thép thanh.

## 3. Phải thu khách hàng

	31/03/2016	01/01/2016
	VND	VND
Phải thu thương mại – bên liên quan	1.197.938.674.816	1.045.264.047.511
Phải thu thương mại – bên thứ 3	20.296.645.568	26.166.900.968
	<b>1.218.235.320.384</b>	<b>1.071.430.948.479</b>

**Trong đó:**

## a) Phải thu của khách hàng ngắn hạn

- Chi tiết các khoản phải thu của khách hàng chiếm từ 10% trở lên trên tổng phải thu

+ Công ty TNHH SX & TM Thép Việt

+ Công ty TNHH TM Thép Pomina

## b) Phải thu của khách hàng dài hạn

c) Phải thu của khách hàng là các bên liên quan ( chi tiết từng đối tượng)

- Công ty TNHH SX & TM Thép Việt

- Công ty TNHH TM Thép Pomina

1.197.938.674.816	1.045.264.047.511
1.197.938.674.816	1.045.264.047.511
-	-
-	-
1.197.938.674.816	1.045.264.047.511
1.197.938.674.816	1.045.264.047.511
-	-

## 4. Phải thu khác

	31/03/2016	01/01/2016
	VND	VND
a) Ngắn hạn	<b>736.215.775</b>	<b>19.220.499.442</b>
- Phải thu về cổ phần hóa		
- Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia		
- Phải thu người lao động		
- Ký quỹ mở thư tín dụng		17.956.872.659
- Tạm ứng cho nhân viên		683.496.007
- Các khoản chi hộ;		
- Phải thu khác,	736.215.775	580.130.776

**CÔNG TY CỔ PHẦN THÉP POMINA**

Số 1, đường 27, KCN Sóng Thần II

Thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH CÔNG TY MẸ**

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2016

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH****MẪU B09-DN***Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính*

b) Dài hạn	<b><u>4.583.310.995</u></b>	<b><u>4.583.310.995</u></b>
- Phải thu về cổ phần hóa		
- Phải thu về cổ tức và lợi nhuận được chia	4.583.310.995	4.583.310.995
- Phải thu người lao động		
- Ký quỹ, ký cược		
- Cho mượn		
- Các khoản chi hộ;		
- Phải thu khác,		

**5. Hàng tồn kho**

	<b>31/03/2016</b>	<b>01/01/2016</b>
	VND	VND
Nguyên liệu chính	616.280.091.836	878.939.948.455
Vật liệu phụ	23.853.890.828	16.821.087.358
Nhiên liệu	1.281.380.373	2.049.090.961
Phụ tùng thay thế	82.651.961.718	77.519.587.483
Vật liệu chịu lửa	14.347.109.287	18.885.217.992
Vật tư xây dựng cơ bản	332.051.918	295.564.174
Công cụ, dụng cụ trong kho	895.593.245	651.625.373
Thành phẩm sắt xây dựng	130.507.060.728	285.698.545.870
Thành phẩm phôi	26.926.496.480	48.371.581.926
Hàng mua đang đi đường	-	-
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	-20.000.000.000	-
	<b><u>877.075.636.413</u></b>	<b><u>1.329.232.249.592</u></b>

**6. Tài sản dở dang dài hạn**

	<b>31/03/2016</b>	<b>01/01/2016</b>
	VND	VND
Chi phí xây dựng Nhà máy luyện	-	-
Xây dựng trạm xử lý nước cho NML	-	-
	<u>-</u>	<u>-</u>



**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

**MẪU B09-DN**

*Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính*

**7. Tình hình tăng giảm tài sản cố định hữu hình**

	Nhà cửa vật kiến trúc VND	Máy móc thiết bị VND	Phương tiện vận tải VND	Dụng cụ quản lý VND	Cộng VND
<b>Nguyên giá</b>					
Vào ngày 01/01/2016	627.701.662.676	2.241.920.204.422	99.175.601.251	2.816.750.603	2.971.614.218.952
- Tăng trong kỳ	-	2.571.312.581	-	-	2.571.312.581
- Giảm trong kỳ	-	-	-	-	-
Vào ngày 31/03/2016	627.701.662.676	2.244.491.517.003	99.175.601.251	2.816.750.603	2.974.185.531.533
<b>Khấu hao</b>					
Vào ngày 01/01/2016	110.666.153.413	845.778.543.034	50.507.063.285	1.730.018.773	1.008.681.778.505
- Khấu hao trong kỳ	6.571.135.854	27.175.139.209	2.107.564.669	35.657.062	35.889.496.794
- Giảm khác	-	-	-	-	-
Vào ngày 31/03/2016	117.237.289.267	872.953.682.243	52.614.627.954	1.765.675.835	1.044.571.275.299
<b>Giá trị còn lại</b>					
Vào ngày 01/01/2016	517.035.509.263	1.396.141.661.388	48.668.537.966	1.086.731.830	1.962.932.440.447
Vào ngày 31/03/2016	510.464.373.409	1.371.537.834.760	46.560.973.297	1.051.074.768	1.929.614.256.234

**8. Tình hình tăng giảm tài sản cố định vô hình**

	Phần mềm VND	Bản quyền VND	Cộng VND
<b>Nguyên giá</b>			
Vào ngày 01/01/2016	6.997.417.937	960.200.862	7.957.618.799
- Tăng trong kỳ	-	-	-
- Giảm trong kỳ	-	-	-
Vào ngày 31/03/2016	6.997.417.937	960.200.862	7.957.618.799
<b>Khấu hao lũy kế</b>			
Vào ngày 01/01/2016	3.083.659.688	480.100.430	3.563.760.118
- Khấu hao trong kỳ	184.635.801	24.005.022	208.640.823
- Giảm khác	-	-	-
Vào ngày 31/03/2016	3.268.295.489	504.105.452	3.772.400.941
<b>Giá trị còn lại</b>			
Vào ngày 01/01/2016	3.913.758.249	480.100.432	4.393.858.681
Vào ngày 31/03/2016	3.729.122.448	456.095.410	4.185.217.858

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

**MẪU B09-DN**

*Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính*

**9. Chi phí trả trước**

**a) Chi phí trả trước ngắn hạn**

	31/03/2016 VND	01/01/2016 VND
Trục cán và các phụ tùng khác	-	1.279.975.136
CP chờ PB chạy thử NML	-	-
Chi phí trả trước ngắn hạn chờ phân bổ	-	-
Chi phí sửa chữa, bảo trì	-	2.477.588.301
Chi phí quảng cáo và tài trợ các chương trình truyền hình	-	-
Chi phí XDCB Nhà máy luyện chờ kết chuyển	-	-
Chi phí khác	1.404.581.064	1.597.757.297
	<u>1.404.581.064</u>	<u>5.355.320.734</u>

**b). Chi phí trả trước dài hạn**

	Cuối kỳ 31/03/2016	Đầu kỳ 01/01/2016
<b>Tiền thuê đất trả trước dài hạn</b>	<b>14.561.367.534</b>	<b>14.723.246.658</b>
- Diện tích 37.800 m <sup>2</sup>	2.908.403.232	2.963.387.802
- Diện tích 5.090 m <sup>2</sup>	1.070.517.065	1.088.483.492
- Diện tích 21.716 m <sup>2</sup>	10.582.447.237	10.671.375.364
Chi phí chờ phân bổ NML	-	-
Lợi thế do đầu tư	59.135.970.319	60.511.225.441
Chi phí sửa chữa, phụ tùng	7.408.348.861	6.437.813.950
Chi phí CCDC chờ phân bổ	2.818.078.406	610.156.253
Chi phí quảng cáo	-	-
Chi phí khác	6.140.622.955	401.399.192
	<u>90.064.388.075</u>	<u>82.683.841.494</u>



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

MẪU B09-DN

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính

## 10. Vay và nợ thuê tài chính

## a) Vay ngắn hạn

	31/03/2016	01/01/2016
	VND	VND
Vay ngắn hạn	1.804.430.052.996	2.167.398.552.292
Nợ dài hạn đến hạn trả	145.698.520.120	188.798.520.120
	<u>1.950.128.573.116</u>	<u>2.356.197.072.412</u>

## Chi tiết các khoản vay ngắn hạn gồm :

	Số cuối kỳ
	VND
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam – CN TP HCM	55.322.381.393
Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam	593.393.655.542
Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam (USD)	
Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam – CN TP HCM	1.155.714.016.061
Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam – CN TP HCM (USD)	-
Ngân hàng TNHH MTV HSBC Việt Nam	-
Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered Việt Nam	-
Nợ dài hạn đến hạn trả (ICB)	145.698.520.120
Chênh lệch tỷ giá	-
	<u>1.950.128.573.116</u>

## b). Vay dài hạn

	31/03/2016	01/01/2016
	VND	VND
Vay dài hạn – VND	566.399.120.496	566.399.120.496
Vay dài hạn – USD	-	-
Phải trả dài hạn – XDCB	-	-
	<u>566.399.120.496</u>	<u>566.399.120.496</u>

Khoản vay dài hạn này bao gồm 40.615.358,27 USD (tương đương 858.405.597.036 VND) và 345.667.722.386 VND tại Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam – CN TP.HCM theo hợp đồng tín dụng số 09333099/HĐTD ngày 12/09/2009 với các nội dung như sau:

- Mục đích : tài trợ chi phí đầu tư của dự án Nhà máy luyện phôi thép công suất 1 triệu tấn/năm tại KCN Phú Mỹ 1.

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

MẪU B09-DN

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính

- Tổng số tiền được giải ngân là 1.384 tỷ đồng.
- Thời hạn vay : 96 tháng kể từ ngày nhận khoản vay đầu tiên (ngày 24/02/2011); trong đó, thời gian ân hạn là 36 tháng.
- Lãi suất vay hiện tại áp dụng là 6,0 %/năm đối với USD và 9.5%/năm đối với VND.
- Hình thức đảm bảo vốn vay : tài sản hình thành từ vốn vay.

## 11. Phải trả người bán

## a). Các khoản phải trả người bán ngắn hạn

	31/03/2016	01/01/2016
	VND	VND
Phải trả người bán – bên liên quan	606.693.279	37.618.162.606
Phải trả người bán – bên thứ ba/nội địa	97.037.035.448	74.831.457.081
Phải trả người bán – bên thứ ba/nước ngoài	65.307.016.810	83.202.640.411
	<b>162.950.745.537</b>	<b>195.652.260.098</b>

## b). Các khoản phải trả người bán dài hạn

	31/03/2016	01/01/2016
	VND	VND
Phải trả người bán – bên liên quan	-	-
Phải trả người bán – bên thứ ba/nội địa	-	-
Phải trả người bán – bên thứ ba/nước ngoài	-	-
Phải trả người bán – bên liên quan	-	-
	<b>-</b>	<b>-</b>

## 12. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước

	31/03/2016	01/01/2016
	VND	VND
Thuế GTGT hàng nhập khẩu	1.942.324.348	4.243.946.130
Thuế thu nhập doanh nghiệp	-	-
Thuế tài nguyên (nước)	-	-
Thuế xuất nhập khẩu	-	10.195.090.483
Thuế thu nhập cá nhân	2.016.509	5.835.218
Thuế khác	-	4.204.800
	<b>1.944.340.857</b>	<b>14.449.076.631</b>



**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

**MẪU B09-DN**

*Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính*

**13. Chi phí phải trả**

**a). Ngắn hạn**

	<b>31/03/2016</b>	<b>01/01/2016</b>
	VND	VND
Mua nguyên vật liệu	104.305.749.723	56.128.205.371
Chi phí điện	-	11.235.782.900
Lãi vay	541.470.053	-
Chi phí thuê đất	-	-
Khác	10.976.764.547	1.936.482.589
	<b><u>115.823.984.323</u></b>	<b><u>69.300.470.860</u></b>

**b). Dài hạn**

	<b>31/03/2016</b>	<b>01/01/2016</b>
	VND	VND
Mua nguyên vật liệu		
Chi phí điện		
Chi phí thuê đất		
Khác		

**14. Phải trả ngắn hạn khác**

	<b>31/03/2016</b>	<b>01/01/2016</b>
	VND	VND
Trả nội bộ	-	-
Bảo hiểm xã hội & bảo hiểm y tế	1.085.084.672	1.292.797.753
Bảo hiểm thất nghiệp 2%	-	-
Mượn tiền cá nhân / không thể chấp, không lãi suất	-	14.254.887.771
Kinh phí công đoàn	7.228.454	-
Phải trả phế liệu nhận gia công cho Pomina	-	-
Phải trả cổ tức	-	-
Phải trả phải nộp khác	14.163.708.487	605.883.922
	<b><u>15.256.021.613</u></b>	<b><u>16.153.569.446</u></b>

**15. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả**

	<b>31/03/2016</b>	<b>01/01/2016</b>
	VND	VND
Cộng	-	-

**CÔNG TY CỔ PHẦN THÉP POMINA**Số 1, đường 27, KCN Sóng Thần II  
Thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương**BÁO CÁO TÀI CHÍNH CÔNG TY MẸ**

Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2016

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Mẫu B09-DN

*Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính***16. Tình hình tăng giảm vốn chủ sở hữu và các quỹ**

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu		Thặng dư vốn		Cổ phiếu Chênh quỹ lệch tỷ giá		Quỹ đầu tư Phát triển		Quỹ dự phòng tài chính		Lợi nhuận chưa phân phối		Cộng
	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	VND	
<b>Năm nay</b>													
<b>Số dư 01/01/2016</b>	<b>1.874.499.510.000</b>	<b>35.000.000.000</b>	<b>35.000.000.000</b>	<b>(31.347.567.000)</b>	<b>-</b>	<b>511.428.346.574</b>	<b>-</b>	<b>(218.945.257.818)</b>	<b>2.170.635.031.756</b>				
Điều chỉnh có tức phải trả	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hoàn nhập trích quỹ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lợi nhuận trong kỳ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ĐC lợi nhuận năm trước	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trích lập các quỹ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trích lập quỹ KT&PL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mua cổ phiếu quỹ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chênh lệch tỷ giá	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chia có tức bằng tiền	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Điều chỉnh lợi nhuận	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Số dư 31/03/2016</b>	<b>1.874.499.510.000</b>	<b>35.000.000.000</b>	<b>35.000.000.000</b>	<b>(31.347.567.000)</b>	<b>-</b>	<b>511.428.346.574</b>	<b>0</b>	<b>(166.901.193.057)</b>	<b>2.222.679.096.517</b>				



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

MẪU B09-DN

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính

## 16. Tình hình tăng giảm vốn chủ sở hữu và các quỹ (tiếp theo)

Đến ngày 31 tháng 03 năm 2016, vốn góp của chủ sở hữu là 1.874.499.510.000 VND, trong đó :

## Các giao dịch về vốn với các chủ sở hữu và phân phối cổ tức

	31/03/2016 VND	01/01/2016 VND
Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
• Vốn góp đầu năm	1.874.499.510.000	1.863.171.610.00
• Vốn góp tăng trong kỳ	-	-
• Vốn góp cuối kỳ	1.874.499.510.000	1.863.171.610.00
Trừ cổ phiếu quỹ theo mệnh giá	(11.327.900.000)	-
Vốn đầu tư của CSH (cổ phiếu đang lưu)	<u>1.863.171.610.000</u>	<u>1.863.171.610.00</u>
Đã chia cổ tức trong năm		
• Chi bằng tiền	-	-
• Chi bằng cổ phiếu (tăng vốn)	-	-

## Cổ phiếu phổ thông

	31/03/2016 VND	01/01/2016 VND
Số lượng cổ phiếu được phép phát hành	187.450.000	187.450.000
Số lượng cổ phiếu đã phát hành	187.449.951	187.449.951
Số lượng cổ phiếu đã mua lại	(1.132.790)	(1.132.790)
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	186.317.161	186.317.161
Mệnh giá cổ phiếu	10.000 VND/CP	10.000 VND/CP

## V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

## 1. Doanh thu

	Quý 1 – 2016 VND	Quý 1 - 2015 VND
<i>Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</i>		
Doanh thu thép tiêu thụ nội địa	1.277.380.864.500	1.115.626.860.949
Doanh thu xuất khẩu	2.057.831.045	179.031.635.742
Doanh thu TP (phôi thép)	64.175.000.000	309.152.630.000
Doanh thu phế phẩm, phế liệu	4.766.171.100	8.717.157.380

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

**MẪU B09-DN**

*Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính*

Doanh thu phí ủy thác	-	-
Doanh thu CCDV	716.967.075	667.210.085
Doanh thu khác	2.603.095.000	
Doanh thu nội bộ	-	-
<b>Tổng cộng</b>	<b>1.351.699.928.720</b>	<b>1.613.195.494.156</b>

**2. Các khoản giảm trừ doanh thu**

	Quý 1 – 2016	Quý 1 - 2015
<b>Doanh thu</b>	<b>5.488.486.566</b>	<b>2.715.227.807</b>
<b>Trong đó:</b>		
- Chiết khấu thương mại	-	-
- Giảm giá hàng bán	5.401.894.566	2.715.227.807
- Hàng bán bị trả lại	86.592.000	-

**3. Giá vốn hàng bán**

	Quý 1 – 2016	Quý 1 - 2015
	VND	VND
Giá vốn thép	1.205.595.376.851	1.294.908.223.281
Giá vốn TP (phôi thép)	47.607.472.561	288.191.241.213
Giá vốn phế phẩm, phế liệu	4.766.171.100	8.717.157.381
Giá vốn nội bộ	-	-
Kết chuyển tài sản cho NML	-	-
Dự phòng/hoàn nhập giảm giá hàng tồn	-	3.452.069.168
Khác	-	-
<b>Cộng</b>	<b>1.257.969.020.512</b>	<b>1.595.268.691.043</b>

**4. Doanh thu hoạt động tài chính**

	Quý 1 – 2016	Quý 1 - 2015
- Lãi tiền gửi, cho vay	44.144.457	38.651.040
- Lãi bán các chứng khoán đầu tư	-	-



**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

**MẪU B09-DN**

*Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính*

- Cổ tức, lợi nhuận được chia	-	-
- Lãi chênh lệch tỷ giá	61.788	12.339.400.477
- LN từ công ty con chuyển về	-	-
- Doanh thu hoạt động tài chính khác	-	-
<b>Cộng</b>	<b>44.206.245</b>	<b>12.378.051.517</b>

**5. Chi phí tài chính**

	<b>Quý 1 – 2016</b>	<b>Quý 1 - 2015</b>
	VND	VND
Chi phí lãi vay	43.385.692.242	41.155.182.139
Chi phí lãi trả chậm	-	-
Lỗ chênh lệch tỉ giá đã thực hiện	418.114.400	3.291.675.594
Dự phòng khoản lỗ đầu tư cty liên doanh	-	-
Chi phí lỗ đầu tư vào TTV	-	-
Chi phí tài chính khác	215.715.580	-
<b>Cộng</b>	<b>44.019.522.222</b>	<b>44.446.857.733</b>

**6. Thu nhập khác**

	<b>Quý 1 – 2016</b>	<b>Quý 1 - 2015</b>
	VND	VND
Thu thanh lý TSCĐ	-	-
Lãi do chênh lệch thanh toán	817	1
Thu nhập khác	-	-
<b>Cộng</b>	<b>817</b>	<b>1</b>

**7. Chi phí khác**

	<b>Quý 1 – 2016</b>	<b>Quý 1 - 2015</b>
	VND	VND
Phân bổ lợi thế đầu tư	1.375.255.122	1.375.255.122
Khấu hao của giá trị tài sản đánh giá lại	-	-
Lỗ do chênh lệch thanh toán	5	-
Chi phí lãi phạt thuế	-	4.143.324.692
Chi phí khác	1.977.561.725	1.533.347.183
<b>Cộng</b>	<b>3.352.816.852</b>	<b>7.051.926.997</b>

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

MẪU B09-DN

*Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính***8. Chi phí bán hàng và chi phí quản lý doanh nghiệp****a) Chi phí bán hàng**

	Quý 1 – 2016 VND	Quý 1 - 2015 VND
Chi phí nhân viên bán hàng	867.047.075	779.415.689
Chi phí vật liệu, bao bì	-	-
Chi phí DV mua ngoài	53.529.463	1.369.054.520
Chi phí quảng cáo	1.442.216.361	2.977.160.318
Chi phí vận chuyển	-	-
Chi phí khác	272.727	-
<b>Cộng</b>	<b>2.363.065.626</b>	<b>5.125.630.527</b>

**b) Chi phí quản lý doanh nghiệp**

	Quý 1 – 2016 VND	Quý 1 - 2015 VND
Chi phí nhân viên quản lý	6.027.033.096	5.536.282.928
Dụng cụ quản lý	103.137.999	163.083.030
CPQL- Đồ dùng văn phòng	94.833.909	73.789.421
Khấu hao tài sản cố định	614.723.886	498.743.010
Chi phí sửa chữa, cầu đường	149.322.258	153.411.913
Phí ngân hàng	744.974.942	378.731.380
Phí hải quan	3.540.000	2.442.500
Thuế phí, lệ phí khác	6.800.000	6.800.000
CP điện quản lý	144.152.119	170.249.610
CP điện thoại, chi phí nước	98.032.807	57.302.282
Dịch vụ mua ngoài	907.620.218	926.885.810
Phân bổ chi phí trước hoạt động NML phôi thép	-	3.380.515.886
Chi phí bằng tiền khác	409.021.461	224.180.121
<b>Cộng</b>	<b>9.303.192.695</b>	<b>11.572.417.891</b>



**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

**MẪU B09-DN**

*Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính*

**9. Chi phí sản xuất, kinh doanh theo yếu tố**

	Quý 1 – 2016	Quý 1 - 2015
- Chi phí nguyên liệu, vật liệu	912.612.566.534	1.238.432.909.449
- Chi phí nhân công	17.918.159.689	15.011.909.868
- Chi phí khấu hao tài sản cố định	26.727.116.061	28.749.475.197
- Chi phí dịch vụ mua ngoài	61.365.749.522	45.989.861.195
- Chi phí khác bằng tiền	4.224.044.594	4.095.003.009
<b>Cộng</b>	<b>1.022.847.636.400</b>	<b>1.332.279.158.718</b>

**10. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành**

	Quý 1 – 2016 VND	Quý 1 - 2015 VND
Lợi nhuận trước thuế theo kế toán	29.248.031.309	(40.607.206.324)
Cộng (trừ) :		
- Thu nhập không chịu thuế (lợi nhuận từ công ty con)	-	-
- Chi phí không được khấu trừ	-	-
- Lãi CLTG đánh giá lại số dư năm trước	-	-
<b>Lợi nhuận tính thuế</b>	<b>29.248.031.309</b>	<b>(40.607.206.324)</b>
Thuế suất	10% - 22%	10% - 22%
Chi phí thuế TNDN tính trên lợi nhuận tính thuế năm hiện hành	-	-
Chi phí thuế TNDN hoãn lại	-	-
<b>Lợi nhuận sau thuế TNDN (*)</b>	<b>29.248.031.309</b>	<b>(40.607.206.324)</b>

***Thuyết minh kết quả lợi nhuận Quý 1 - 2016 so với cùng kỳ năm trước :*** Kết quả kinh doanh quý 1 - 2016 của Công ty mẹ lãi 29,2 tỷ đồng so cùng kỳ năm trước lỗ -40,6 tỷ đồng.

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH****MẪU B09-DN**

*Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính*

*Nguyên nhân kết quả kinh doanh quý này so với cùng kỳ năm trước : Công ty mẹ đã có lãi. Nhà máy luyện phôi thép (Pomina 3) đã bắt đầu có lãi do giảm một phần gánh nặng lãi vay dài hạn. Chi phí trước hoạt động cũng đã phân bổ hết.*

**VI. THÔNG TIN KHÁC****Nghiệp vụ với các bên liên quan**

Trong kỳ, Công ty phát sinh các nghiệp vụ chủ yếu với các bên liên quan và những nghiệp vụ này được thực hiện theo giá thị trường, chi tiết như sau:

Bên liên quan	Mối quan hệ	Nội dung nghiệp vụ	Giá trị mua/bán
Công ty cổ phần Thép Pomina 2	Công ty con	Mua nguyên vật liệu	112.802.995
	Công ty con	Bán thép	299.627.000
	Công ty con	Bán phôi thép	64.175.000.000
Công ty TNHH TM Thép Pomina	Bên liên quan	Bán thép thành phẩm	-
		Thuê xe	-
Công ty TNHH SX TM Thép Việt	Công ty mẹ	Bán thép thành phẩm	1.277.711.612.575
		Thuê xe, vận chuyển	325.507.820

Vào ngày 31/03/2016, các khoản phải thu (phải trả) với các bên liên quan như sau :

Bên liên quan	Mối quan hệ	Nội dung nghiệp vụ	Giá trị mua/bán
Công ty TNHH TM&SX Thép Việt	Công ty mẹ	Phải trả khác	342.581.402
		Phải thu tiền bán thép	1.127.016.585.116
Công ty cổ phần Thép Pomina 2	Công ty con	Phải thu khác	4.583.310.995
		Phải thu tiền phôi thép	70.922.089.700
		Phải trả tiền mua VLP	124.083.295
Công ty TNHH TM Thép Pomina	Bên liên quan	Phải thu tiền bán thép	-
		Phải trả khác	-



**CÔNG TY CỔ PHẦN THÉP POMINA**  
Số 1, đường 27, KCN Sóng Thần II  
Thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH CÔNG TY MẸ**  
Cho kỳ báo cáo kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2016

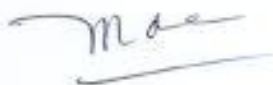
**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

**MẪU B09-DN**

*Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính*

*Bình Dương, ngày 29 tháng 04 năm 2016*

**NGƯỜI LẬP BIỂU**



**NGUYỄN THỊ PHƯƠNG MAI**

**KẾ TOÁN TRƯỞNG**



**NGUYỄN NHẬT TRƯỜNG**

**TỔNG GIÁM ĐỐC**



**ĐỖ TIẾN SĨ**

